



习近平与默克尔举行会晤

指出愿同德方共同努力,推动双边关系不断迈上新高度

新华社北京5月24日电 (记者白洁)国家主席习近平24日在人民大会堂与德国总理默克尔举行会晤。

习近平欢迎默克尔第11次访华,赞赏默克尔对中德关系的高度重视。习近平指出,2014年中德建立全方位战略伙伴关系以来,两国关系得到长足发展,合作广度和深度达到前所未有的水平。中方愿同德方共同努力,

推动双边关系不断迈上新高度。

习近平强调,中德两国要做合作共赢的示范者、中欧关系的引领者、新型国际关系的推动者、超越意识形态差异的合作者。这应当是双方下阶段推进两国关系共同努力的方向。双方要保持高层密切交往,加强对双边关系的顶层设计,鼓励两国各领域交流合作,用好机制性对话,我们欢迎德国抓住中国新一

轮开放机遇;要以科技创新为引领,共同做大蛋糕、做大产业、做大市场,双方可以在未来产业领域开展更多合作,共同开拓第三方市场;要以人文合作为抓手,夯实两国友好的民意基础;要展现中德两国的责任和担当,共同应对各种全球性挑战,我们愿继续同德方在多边框架内一道推进全球治理和多边主义,▼下转第三版

国内统一连续出版物号 CN31-0002 国内邮发代号 3-3 国外发行代号 D123 文汇报网:www.whb.cn 微信公众号:文汇报 (ID:wenhuidaily) 微博:@文汇报 客户端:文汇

一段时间以来,海派戏曲的多元探索引发了全国戏曲界的关注和思考,专家提出——“后戏迷”时代,传统戏曲更要面向当代审美

■本报记者 邵岭

一段时间以来,海派戏曲的多元探索和蓬勃活力正引起全国范围的广泛关注。《人民日报》《光明日报》《北京日报》《北京青年报》等媒体先后以报道和评论等形式聚焦海派戏曲;而在戏曲界,海派戏曲的现状与发展,也引发了众多专家学者的关注和热议。

中国戏曲学会副会长龚和德在接受记者采访时表示,海派戏曲之所以形成这么大的反响,是因为其种种尝试所指向的,正是当下戏曲界必须直面的重要命题:“后戏迷”时代,传统戏曲如何面向当代审美,更好地活在当下?

而这个表述,也在很多戏曲界专家学者中得到了共鸣。

■戏曲需要也值得被广泛接受,然而是什么隔离了戏曲走向更多当代观众?

所谓“后戏迷”时代,指的是在今天的的环境下,传统戏迷的数量已经不足以支撑戏曲的发展,如何开辟新的受众成为戏曲人必须面对的课题。而从另一个角度来

说,作为中华优秀传统文化的典型代表,哪怕用今天的眼光来审视,戏曲仍然是一种高级的艺术,只要破除一些障碍,它完全可以具备属于当下的表达样式,滋养今天的大众。

最明显的障碍就是缓慢的叙事和表演节奏。很多人难以接受戏曲,一个很重要的原因就是“啰嗦”,比如不必要的垫场和有时过于拖拉的唱腔。中国戏曲学院教授傅谨这样对记者表示,不要说新入场的年轻观众,“就连我们这种常年看戏的‘职业观众’,有时候也会不耐烦。”究其原因,在于今天的戏曲和几十年乃至一个世纪前相比,无论表演场所还是观演关系都发生了巨大变化。“以前人们是一边喝茶嗑瓜子一边看戏,边走边看戏,很随意;现代剧场出现之后,看戏本身成为了目的,观众必然对单位时间里获得的信息量提出了新的要求。”中国社科院文学所副研究员陶庆梅则从另一个角度对此作了补充——戏曲是农业文明的产物,在农业文明里生活的人,感知生活的方式是以一年四季为基本参照的,而今天,观众早已习惯了争分夺秒的生活,戏曲表演也应该努力跟上人们已经改变了的心理节奏。

观众,但同时也要看到,今天的一些做法,正在人为制造新的障碍。沈阳市艺术研究所研究员郑永为注意到,戏曲与中国书画同源同体,传统戏曲的审美表现是绘画和设计的成果,梅兰芳、尚小云、程砚秋、荀慧生四大名旦都曾经从书画中汲取过精髓,无论是服装、脸谱、造型乃至动作表现,就好像在一张白纸上画画,有一种特有的美感。但是这种美要得到呈现,对于灯光有特殊的要求:不能太亮,不然就会在很大程度上“吃”掉这些舞台元素,使得戏曲之美大大折损,而这是今天很多戏曲演出所忽视的。关于这一点,陶庆梅用了一个词:审美潜意识。她说,观众有审美潜意识,他们可能不专业,说不出一二三四,但是他们能够直接感受到美和不美,然后用买不买票的方式来表达自己的意见。

■比起拯救和打捞冷门剧目,更重要的是永远吸引观众进剧场来看

现代剧场的仪式感,使得看戏越来越和观众的审美需求与精神生活相连,对于戏曲来说,所谓面向当代审美,包含着从

内容上适应当代观众的审美意识。当下,老戏复排成为戏曲界的潮流,不少濒临失传的冷门剧目也被重新搬上舞台。然而,在不少专家学者看来,一些传统戏并不适合呈现给今天的观众。

有专家以京剧《九更天》和《铁冠图》为例:《九更天》中,仆人为替主人打官司,就可以随便杀死自己的女儿;《铁冠图》中一家老小陪着一起死。这样的剧情充斥着对于生命过分的不尊重,是当时社会生活和大众意识的反映,离今天的观众太过遥远。戏曲如果无法让观众获得与自己生活相关的感受,那么它的受众群注定只能越来越窄。

龚和德说,戏曲是活在群众里的。比起拯救和打捞冷门剧目,能不能永远吸引观众进剧场来看,才是对戏曲的传承和积累更重要的事。“传统不等于经典,经典是当代人对传统的选择和加工,让它们继续保留在舞台上,这才是经典。”从这个角度出发,面对流传下来的剧目库,今天的戏曲人要做的是仔细甄别、挑选,站在新的时代对传统进行选择和加工。他以梅兰芳为例:梅兰芳当年选择了《宇宙锋》,对其不断加工,终于把传统打造到了经典的高度。

打响四大品牌·聚焦上海文化

■本报记者 黄启哲

这个五月,是上海文艺界掀起袖子加紧排练的好时光。

推开上海文艺院团的排练厅,练功房大门,走进上海文艺人的工作室、书房,一部部围绕主旋律与现实主义题材的重点作品或在蓬勃生长,或在反复打磨;上海歌剧院《田汉》《晨钟》同时排练,上海评弹团聚焦陕北农村梁家河的故事《梁家河》刚刚完成内部试演。接下来,上海芭蕾舞团的《闪闪的红星》、上海歌舞团的《永不消逝的电波》,将用轻盈的舞步勾勒出一段段厚重的历史;上海话剧艺术中心《追梦云天》(暂定名)续写中国首架自主研发大飞机C919的舞台故事;上海淮剧团将以《浦东人家》展现浦东开发开放、关注上海普通百姓生活变迁……

这些人有的在革命时期抛头颅洒热血的共产党人;也有在新时代扎根基层、守护大漠,为实现中华民族伟大复兴兢兢业业、无私奉献的当代楷模。他们或是在战火纷飞的年代在上海留下奋斗的足迹;或是上海儿女,在每一个需要他们的地方成为民族脊梁。上海市文广局艺术总监吴孝明说:“我们这座城市需要英雄、国家需要英雄、时代更需要英雄,每一位英雄和他们背后的故事都是留给文艺工作者创作的宝贵资源。主旋律作品将占据我们的文艺舞台,赢得越来越多的观众,把正能量之声传播得更远。”

当江南丝竹扬起西北风沙

走进周日的上海沪剧院排练厅,“328……314……427……”茅善玉正用沪语数着数。这不是什么神秘密码,而是敦煌莫高窟的编号。这部由她领衔主演的《敦煌女儿》,讲述了以敦煌研究院第三任院长、上海姑娘樊锦诗为代表的几代敦煌人扎根大漠、为研究献身的故事。5月23日,这部剧在东方艺术中心试演获得成功。樊锦诗的故事再次感动全场。

同样,把目光投向西北土地的,还有评弹《梁家河》。“黄土谣一曲千年唱,唱不尽沧桑满面尘。”就在上周,伴随女声小组唱,该剧也进行了首次内部试演。上海评弹团的几代演员都投入其中,分小组同步排练,这间房琴声念白不断,那间房剧本讨论不止。这支江南的乌兰牧骑,希望沿着前辈《一定要把淮河修好》《芦苇青青》的步伐,努力谱好新时代评弹现实题材的新篇。

当西方艺术为中华儿女响起民族节奏

那边是江南文化代表沪剧与戏曲对当代中国的深切关注,这边是操持着西洋语言的文艺人对民族化的探索。

编剧盛和煜接到了上海歌剧院的邀约。这一次,他的笔将故事聚焦到了戏剧家田汉身上。歌剧《田汉》以民族危难为大背景,田汉鲜明的个性、丰富的经历,提供给后人多维度、多视角解读的可能。作为该剧导演的张曼君,则希望通过对人内心深处的深挖,勾勒出一个剧作家的灵魂,一个民族精神铸造者的成长。而著名旅德作曲家、第六十届奥斯卡最佳原创配乐奖获得者苏聪,更是为该剧创作提供了国际视野。

而与《田汉》同步进行的,是聚焦中国早期共产党人的《晨钟》。该剧同样集结上海音乐家协会主席、著名作曲家许舒亚,上海歌剧院艺术总监、男高音歌唱家魏松,《商鞅》编剧姚远等一批国内顶尖艺术家。

目前,两部作品均已进入倒计时。《晨钟》钢琴版将于下月18日与观众见面。马不停蹄地创作排练背后,是历时三年的选题调研、主创讨论及剧本创作修改。上海歌剧院院长许忠说:“艺术创作不能是急就章,对祖国、对英雄的歌颂更需要真诚与执着,我们只有尊重艺术规律,给艺术家以充分的自由,从而在不断地探讨和打磨中,推出思想精深、艺术精湛、制作精良的优秀作品。”

孙孚凌同志遗体在京火化

孙孚凌同志病重期间和逝世后,习近平李克强栗战书汪洋王沪宁赵乐际韩正王岐山江泽民胡锦涛等同志,前往医院看望或通过多种形式对孙孚凌同志逝世表示沉痛哀悼并向其亲属表示深切慰问

习近平李克强栗战书汪洋王沪宁赵乐际韩正等到八宝山革命公墓送别

新华社北京5月24日电 中国现代民族工商业者的优秀代表,著名的社会活动家,中华全国工商业联合会的杰出领导人,中国共产党的亲密朋友,中国人民政治协商会议第八届、九届全国委员会副主席,中华全国工商业联合会第六届执行委员会常务副主席,第七届、八届执行委员会名誉副主席孙孚凌同志的遗体,24日在北京八宝山革命公墓火化。

孙孚凌同志因病于2018年5月18日13时56分在北京逝世,享年97岁。▼下转第三版

上海“纳米枪”精准射杀肿瘤细胞

全球首例用该技术治疗肺癌临床试验在沪进行



医学专家正在制备手术药物。

本报记者 袁婧摄

本报讯 (记者沈淑莎)昨天上午,全球首例铼188“纳米枪”治疗肺癌临床试验在上海市东方医院进行。医护人员通过穿刺方式,将纳米材料包裹的元素铼188注入患者体内,手术大约持续一小时,接下来的两天内患者将接受住院观察。这一全新的实体瘤治疗方案将为晚期肿瘤患者带来生存希望。

手术最关键的技术是装在纳米枪中的肿瘤药物制备。昨天上午8时左右,科研团队把在中国科学院上海应用物理研究所制备的核素(铼-188)运到东方医院;随后,两名法国专家进行了药品的制备工作。

技术发明人、国家“千人计划”特聘专家杨光华博士告诉记者,铼188是一种放射性核素,能放射 α 、 β 、 γ 射线,作用距离为1-2厘米,能精准射杀肿瘤细胞。它的半衰期仅为17小时,三天后将在人体内失去活性,因此副作用很小。

医药领域早就将铼188作为理想的肿瘤药物,然而过去打入人体内的铼188金属粒子很难定型,因此找到合适的材料是技术难点。▼下转第三版

为提高各项履职质量而共同努力

市十五届人大常委会第四次会议继续举行 殷一璀讲话

本报讯 (记者祝越 通讯员龚宇一)市十五届人大常委会第四次会议昨天继续举行。市人大常委会主任殷一璀主持会议并讲话。

会议听取并审议了关于检查本市贯彻实施《上海市市民体育健身条例》情况的报告;会议听取了《关于修改本市部分地方性法规的决定(草案)》

审议结果的报告,并表决通过了该决定;听取了市政府关于提请审议《上海市2018年市级预算调整方案(草案)》的议案说明,以及相关议案审查结果报告,并表决通过了相关决议。会议审议并表决通过了有关人事任免案。会议还举行了宪法宣誓仪式。

殷一璀说,对《上海市市民体育健身条例》开展执法检查,是常委会为推进健康上海建设、保障市民参加体育健身活动合法权益、加强政府服务和保障责任的一项举措。市政府相关部门及区和街镇政府,都要进一步增强法规的严肃性和责任感,切实保障法规重要条款落实落地。▼下转第三版

团结带领广大职工群众勇担时代重任

十四届市总工会领导班子产生 尹弘讲话 莫负春当选市总工会主席

本报讯 (记者李静)上海市工会第十四次代表大会昨天上午闭幕。全体代表选举产生了上海市总工会第十四届委员会。昨天下午召开了市总工会第十四届委员会第一次全体会议,市委副书记尹弘出席并讲话。

全会选举莫负春为上海市总工会

主席,姜海涛、周奇、张得志、桂晓燕为副主席,戴光铭、刘言浩为挂职副主席,李斌、朱雪芹为兼职副主席。选举丁巍等12位同志为市总工会第十四届委员会常委。在市总工会十四届一次全会上,丁巍当选为经费审查委员会主任。

尹弘代表市委对大会成功召开表示祝贺。他指出,新一届市总工会领导班子要深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想,增强责任感使命感,勇于担当、敢于作为,奋力谱写上海工会工作发展新篇章。▼下转第三版

加快推进实施打响四大品牌三年行动计划

“数据安全屋”构建防泄密“云+”平台

上海首次获批建设国家级制造业创新中心

均刊第二版

今日导读

上海国际电影节揭晓今年亮点

刊第九版

推动长三角更高质量一体化发展

市政协重点协商办理有关提案专题 董云虎参加

本报讯 (记者张懿)市政协主席董云虎昨天率部分政协委员赴金山区开展重点协商办理“推动长三角一体化发展”提案专题活动。委员们实地察看了沪浙对接道路金山段有关情况,并与市发改委、市交通委、市水务局、金山区政府、市规土局等提案承办单位座谈协商。

提案专题包括致公党市委、市科协及委员个人提出的15件提案,内容涉及推动长三角科技创新一体化、加强产业联动推动制造业升级、共建创意城市协同机制、促进基础设施集约化网络化、推进省界区域联动开发与治污等。▼下转第三版

为上海建设卓越全球城市建言献策

徐匡迪在研讨会作主旨报告,尹弘致开幕词

本报讯 (记者李静)以“迈向卓越的全球城市——创新·人文·生态·区域”为主题的第十一届“中华学人与21世纪上海发展”研讨会昨天上午在沪开幕。第十届全国政协副主席、中国工程院院士、中国工程院主席团名誉主席徐匡迪作主旨报告,他综合国内外最新研究成果,通过国际比较分析我国大数据发展的总体水平,展望世界前沿科技发展趋势。市委副书记尹弘致开幕词。▼下转第三版